

АННОТАЦИИ

Наследие

Яков Вейншал. Воспоминания. Публикация В.Хазана

Воспоминания врача, литератора и общественного деятеля Якова Владимировича Вейншала (1891/1892–1981) о детских и юношеских годах, проведенных на Кавказе, поездке в Палестину в 1909, а также студенчестве в университетах Мюнхена, Базеля и Женевы представляют большую ценность для понимания еврейской истории XX века, в частности истории сионизма. Частная биография друга, единомышленника и соратника В.Жаботинского оказывается удачной призмой, преломляющей в себе большие и значимые вопросы времени. Происходит это потому, что автор воспоминаний не заурядный регистратор событий, а ревностный их участник. Во вступительной статье рассказывается о сионистском движении в России в начале XX века, подробные комментарии воссоздают контекст описываемых событий.

Б.В.Варнеке. Материалы для биографии Н.П.Кондакова

Публикация И.В.Тункиной

Мемуары крупного ученого-латиниста, историка театра Бориса Васильевича Варнеке (1874–1944) посвящены последним годам жизни на родине всемирно известного историка византийского и древнерусского искусства академика Никодима Павловича Кондакова (1844–1925). Не признав после революции новую власть, Кондаков, как и многие его коллеги, лишённые возможности плодотворно работать, вынужден был бежать «куда глаза глядят», навсегда покинув Петербург, а затем и Россию. Написанные живым, образным языком мемуары ярко рисуют постепенный, растянувшийся на годы, откат творческой интеллигенции из столиц на юг России, а затем в эмиграцию, в уникальных подробностях воссоздают трехлетнюю эпопею бегства. Во вступительной статье и примечаниях – множество дополнительных сведений об упомянутых лицах и событиях.

Л.Я.Нелидова-Фивейская. На струнах памяти. Публикация В.А.Александрова

Балерина Лидия Яковлевна Нелидова-Фивейская (1894–1978) со своим мужем, известным дирижером М.М.Фивейским, уехала в Америку в 1920 и прожила там 35 лет. За долгую жизнь ей довелось встречаться со многими знаменитостями – композиторами А.К.Глазуновым, А.Т.Гречаниновым, С.В.Рахманиновым, балетмейстерами М.М.Мордкиным и М.М.Фокиным, писателями Г.Д.Гребенщиковым и Е.Н.Чириковым; ученым И.И.Остромысленским, авиаконструктором И.И.Сикорским, художником Н.К.Рерихом, а также с Ф.И.Шаляпиным, А.П.Павловой и др. О наиболее запомнившихся встречах она рассказала в своих мемуарных очерках. В детальных примечаниях – подробная информация о жизни русской эмиграции в Нью-Йорке.

Статьи, исследования

Емануил Попдимитров. С Константином Бальмонтом (Неизданная книга о русском поэте в Болгарии). Публикация Маргариты Каназирской

В работе реконструируется оставшаяся незаконченной книга болгарского поэта Емануила Попдимитрова (1885–1943) о К.Д.Бальмонте, содержащая письма русского поэта, а также неопубликованные до сих пор воспоминания о нем болгарского коллеги. Вступительная статья в деталях воспроизводит визит Бальмонта в Болгарию 1929 года, подробно рассказывает о сопровождавших его в поездках по стране молодых болгарских интеллектуалах, знакомство с которыми быстро переросло в крепкую дружбу на долгие годы. В комментариях обращено внимание и на другие, малоизвестные и неизвестные, детали взаимоотношений Бальмонта с болгарской культурой, которую он ревностно пропагандировал, стремясь привлечь к этому ученых и деятелей искусства разных стран.

Рашид Янгиров. В кадре и за кадром: Российские кинематографисты за рубежом (1924–1930). Часть вторая

Прямые и косвенные контакты кинематографистов-эмигрантов с коллегами в СССР продолжались многие годы и после закрытия государственных границ. Признанные на родине «шелухой исторического процесса» (определение Виктора Шкловского), эмигранты сыграли важную роль в восстановлении отечественной кинопромышленности, став своего рода инициаторами и посредниками в сложной процедуре ее интеграции в международный кинопроцесс. Во второй части работы на основании архивных материалов и труднодоступной периодики описываются важнейшие эпизоды целого ряда творческих биографий, восстанавливается реальная историческая панорама отечественного кинематографа. На этом фоне совсем по-иному выглядит трехлетняя заграничная командировка С.Эйзенштейна, серьезно повлиявшая на мироощущение режиссера.

Леонид Ливак. Критическое хозяйство Владислава Ходасевича

Проблема «тактики» критической деятельности в эстетико-литературных «войнах» эмигрантской словесности рассматривается на новых архивных материалах из собрания В.Ф.Ходасевича. Будучи одной из центральных фигур эмигрантской литературной жизни, Ходасевич провоцирует статьями и письмами реакцию широкого круга лиц, в свою очередь влиявших на суждения и тактику критика. Предлагаемые материалы из эпистолярного наследия В.Ф.Ходасевича, Е.В.Бакуниной, М.М.Карповича, Г.С.Евангулова, В.В.Набокова и А.Л.Бема проливают свет на «критическое хозяйство», из которого выросли статьи и рецензии Ходасевича.

Олег Будницкий. Дипломаты и деньги. 1. «Колчаковское золото»

В статье идет речь о той части золотого запаса России, за которым закрепилось название «колчаковского золота», подробно описывается история его хранения и расходования. Развенчиваются широко бытующие среди журналистов и беллетристов мифы и легенды, приводятся достоверные и точные сведения о судьбе денег, отчетные документы и переписка лиц, ответственных за хранение, а также непосредственно распоряжавшихся этими фондами в эмиграции.

Эпистолярная

Письма Ильи Эренбурга Марии Шкапской (Берлин – Париж, 1921–1925).

Публикация, вступительная статья и комментарии Б.Я.Фрезинского

Письма, составляющие эту публикацию, написаны И.Г.Эренбургом поэтессе М.М.Шкапской в Берлине в 1921–1924 и в Париже в 1924–1925, куда автор выехал «по заграничной командировке», полученной благодаря помощи друга его гимназических лет Н.И.Бухарина. По части фактографии эти письма – несомненный источник ценной информации как о собственной литературной работе писателя, так и о делах внешних – литературных, политических; в письмах встречаются, может быть, и нечастые, но значимые суждения, оценки, информация о встречах и событиях, о прочитанных книгах. Вступительная статья и комментарии существенно дополняют материал.

«Пусть рассудит меня авторитетная русская общественность...»:

Переписка И.С.Шмелева и А.Л.Толстой. Публикация, вступительная статья и примечания Роберта Виттакера и В.И.Сахарова

Переписка выдающегося русского писателя И.С.Шмелева с А.Л.Толстой завязалась вскоре после Второй мировой войны и продолжалась два года (1948–1950). Основательница и президент Толстовского фонда способствовала защите и восстановлению доброго имени оклеветанного писателя. Письма И.С.Шмелева к А.Л.Толстой являют собой великолепный образец бесцензурной русской публицистики, предельно откровенной и честной по отношению к самому себе и к другим, кроме того, они стали для него дневником писателя, мемуарами, оправдательной речью, подведением итогов всей жизни и литературным завещанием.

Varia

«...курсировали из Москвы в Париж...»: Письма Юрия Анненкова Льву Никулину. Публикация И.В.Обуховой-Зелинской

Два письма Юрия Павловича Анненкова (1889–1974) Льву Вениаминовичу Никулину (наст. имя Лев Владимирович Ольконицкий; 1891–1967) – единственные сохранившиеся из длительной переписки и последние довоенные письма художника на родину. Вступительной статьей рассказывает о взаимоотношениях обоих корреспондентов и бросает свет на характер контактов парижской диаспоры с метрополией, особенно интересных в переходный период на рубеже 1920-х – 1930-х годов.

«...Голливуд – одно из самых некультурных и вульгарных мест на свете...»: Письма С.Л.Бертенсона к баронессе М.Д.Врангель. Публикация Жоржа Шерона

В 1936 по просьбе баронессы Марии Дмитриевны Врангель (1857–1944), собиравшей информацию о русской культуре в эмиграции, историк литературы и театра, бывший секретарь В.И.Немировича-Данченко Сергей Львович Бертенсон (1885–1962) в письмах к ней рассказал о своей работе в Голливуде и о русских эмигрантах в американском кино. Воспитанный на русской классике и мхатовских традициях уважения к авторскому замыслу, Бертенсон никак не мог смириться с примитивизмом Голливуда, поэтому в его письмах часто проскальзывают нотки раздражения и жалобы на некультурность и пошлость американской «фабрики грез».

К проблеме литературного диалога Россия – диаспора: Письмо Н.И.Столяровой к Н.Н.Берберовой. Публикация Леонида Ливака

В жизни Натальи Ивановны Столяровой (1912–1984) неразрывно сплелись судьбы эмиграции и метрополии. Она родилась в Италии и выросла во Франции, а в 1934 уехала в СССР, где непроизвольно превратилась в посланницу эмигрантской культуры. Посетительница парижского салона Межковских, прототип произведений Б.Поплавского, В.Шаламова и А.Солженицына, личный секретарь Ильи Эренбурга в Москве, Н.И.Столярова, оказавшись за границей в 1984, написала Н.Н.Берберовой, высказав свои взгляды на соотношение советской и эмигрантской литератур.

Библиография

Вадим Гарднер: Материалы к библиографии. Составила Марина Кучинская

Библиография поэта Серебряного века Вадима Гарднера (1880–1956), оказавшегося в эмиграции в Финляндии, учитывает все известные на сегодняшний день его публикации, а также работы о нем. Сопровождается обширным биографическим очерком.

ABSTRACTS

Heritage

Yakov Veinshal. Recollections. Edited by V.Khazan

The memoirs of a physician, writer and public figure, Yakov Veinshal (1891/92–1981), who recalls his childhood and adolescence, spent at the Caucasus, his journey to Palestine in 1909, as well as his student years at the universities of Munich, Basel and Geneva, are an important contribution to our understanding of the Jewish history in the XXth century, particularly of the history of Zionism. An intimate biography of V.Zhabotinsky's friend, a person who shared his views and participated in his activities, proves to be a convenient prism, reflecting the big and important issues of the epoch. This becomes possible because the author of memoirs is not an ordinary eye-witness of certain events but their active participant. The introduction provides abundant material relating to the Zionist movement in Russia in the early XXth century, while the detailed notes recreate the context of the events described.

B.V.Varneke. Materials towards a biography of N.P.Kondakov

Edited by I.V.Tunkina

The memoirs of the eminent Latin scholar and historian of theatre, Boris Varneke (1874–1944), are devoted to the last few years spent in Russia by the world renowned historian of Byzantine and Old Russian art, Academician Nikodim Kondakov (1844–1925). Having refused to recognize, after the revolution, the new regime, Kondakov, like many of his colleagues, deprived of a possibility to continue their creative work, had to abandon for ever, first Petersburg, and then Russia. Written in a lively and figurative style, the memoirs depict vividly the gradual and continuous outflow of the creative intelligentsia from Russia's both capitals towards the south of the country and then into emigration, and recreate the unique particulars of their three year-long exodus.

The introduction and notes contain supplementary information about the events and people mentioned.

L. Nelidova-Fiveiskaia. Playing the strings of memory. Edited by V. Aleksandrov

The ballet-dancer Lidiia Nelidova-Fiveiskaia (1894-1978), together with her husband, the well-known conductor M. Fiveiskii, left for America in 1920 and had lived there for 35 years. Throughout her long and eventful life, she had occasion to meet with many celebrities, such as the composers A. Glazunov, A. Grechaninov, and S. Rakhmaninov, the ballet-masters M. Mordkin and M. Fokin, the writers G. Grebenshchikov and E. Chirikov; the scientist I. Ostromyslenskii, the aircraft designer I. Sikorsky, the painter N. Roerich, as well as F. Shaliapin, A. Pavlova and others. Of her most remarkable meetings she recounted in her memoirs. The notes include detailed information about the events and people of the Russian emigration in New York.

Articles, Studies

Emanuil Popdimitrov. With Constantine Bal'mont (Unpublished book about the Russian poet in Bulgaria). Edited by Margarita Kanazirska

This is an attempt to reconstruct the unfinished book about K. Bal'mont by the Bulgarian poet Emanuil Popdimitrov (1885–1943), which includes letters of the Russian poet, as well as the hitherto unpublished memoirs of him by his Bulgarian colleague. The introduction recreates in detail Bal'mont's visit to Bulgaria in 1929, and speaks at great length of the young Bulgarian intellectuals, who accompanied him on his many trips around the country. His acquaintance with these people quickly grew into a lasting friendship and spiritual intercourse. The notes also pay attention to other little known, or unknown, details of Bal'mont's relationship with the Bulgarian culture, which he ardently popularized, trying to enlist co-operation of scholars and artists from various countries.

Rashit Yangirov. On and Off screen: Russian cameramen abroad (1924–1930). Part II

Direct and indirect contacts between Russian emigre cameramen and their colleagues in the USSR continued for many years, despite the closure of the state borders. Being labeled in their homeland as «the husk of the historical process» (in Viktor Shklovskii's definition), the emigres played an important part in the reconstruction of the cinema industry at home, having initiated and brokered to a large extent the complicated process of its integration into the world cinematography. The second part of the work, based on archival sources and publications in the periodicals difficult of access, discusses the most important episodes of many a creative biography and reconstructs the genuine historical panorama of the home cinema. Against this background one will see in a very different light S. Eisenstein's three year-long trip abroad, which seriously influenced his world outlook.

Leonid Livak. The «critical workshop» of Vladislav Khodasevich

The issue of «tactics» of the critical activity in the aesthetic and literary «wars» waged by the emigre literature is seen in the light of new archival materials from the V. Khodasevich Collection. Being one of the key figures of the emigre literary life, Khodasevich provoked, with his articles and letters, the

reaction of a wide circle of people, who, in their turn, influenced the opinion and tactical considerations of the critic. The materials, extracted from the collections of letters of V.Khodasevich, E.Bakunina, M.Karpovich, G.Evangulov, V.Nabokov and A.Bem, shed light on Khodasevich's «critical workshop», where originated his many articles and reviews.

Oleg Budnitskii. Diplomats and money. 1. «Kolchak Gold»

The article focuses on the particular part of the Russian gold reserve, commonly known as the «Kolchak Gold», by recounting the story of its preservation and spending. It dethrones some of the popular myths and legends circulating among journalists and writers, by providing reliable and accurate information as to the fate of this money and citing the relevant documents as well as excerpts from the correspondence of the persons in charge of these funds in emigration.

Correspondence

Letters from Ilia Erenburg to Maria Shkapskaia (Berlin – Paris, 1921–1925). Introduced and edited by B.Frezinskii

The letters included in this publication were written by I.Erenburg to a poetess M.Shkapskaia, in Berlin, in 1921–1924, and in Paris, in 1924–1925, the cities to which he went «on an official business trip», owing to the recommendation of his schoolmate, N.Bukharin. These letters undoubtedly provide valuable information concerning Erenburg's own literary work, as well as the external developments, both literary and political. Occasionally one will find in them Erenburg's opinions, comments and references to his meetings, current events, and the books he read. The introduction and notes contain extensive supplementary information.

«Let the competent Russian public be my arbiter ...»: Correspondence of I.Shmelev and A.Tolstaia. Introduced and edited by R.Wittacker and V.Sakharov

The correspondence of the outstanding Russian writer, I.Shmelev, and A.Tolstaia began soon after the end of the World War II and lasted for two years (1948–1950). The founder and president of the Tolstoy Foundation, Tolstaia did much to protect and rehabilitate the good name of the vilified writer. Shmelev's letters to Tolstaia provide a brilliant example of uncensored Russian social and political journalism, utterly frank and honest with regard to oneself and others. Moreover, they served for him as his personal diary, memoirs, an address to justify himself, a summary of his whole life and a literary testament.

Varia

«...Plying between Moscow and Paris...»: Letters from Yurii Annenkov to Lev Nikulin. Edited by I.Obukhova-Zelin'ska

Two letters of Yurii Annenkov (1889–1974) to Lev Nikulin (whose real name is Lev Vladimirovich Ol'konitskii; 1891–1967) are the only extant ones in his long correspondence and the artist's last pre-war letters written to his homeland. The extensive introduction contain valuable information of the relations between the two correspondents and throws light on the nature of contacts of the Parisian diaspora with the mitropolis, which were particularly active in the transition period of the 1920s–1930s.

«... Hollywood is one of the most uncultured and vulgar spots of the world ...»: Letters from S.Bertenson to Baroness M.Vrangel. Edited by George Cheron

In 1936, responding to the request of Baroness Maria Vrangel (1857–1944), who was collecting information about the Russian culture in emigration, an historian of literature and theatre, the former secretary of V.Nemi-rovich-Danchenko, Sergei Bertenson (1885–1962), told her in his letters about his work in Hollywood and the Russian emigres in the American cinema. Being brought up on the Russian classical literature and the MKhAT traditions of respect for the author's ideas, Bertenson could not reconcile himself with Hollywood's sheer primitivism. Hence one can notice in his letters the notes of anger, and he is often complaining of the lack of culture and vulgarity at the American «Dreams' Factory».

The problem of the literary dialogue between Russia and the Diaspora: A Letter from N.Stoliarova to N.Berberova. Edited by Leonid Livak

The fates of the Russian emigration and of the Metropolis are inseparably linked together in the life of Natalia Stoliarova (1912–1984). Born in Italy, she grew up in France, and in 1934 she «returned» to the USSR and involuntarily turned into a messenger of the emigre culture. A frequenter of the Merezhkovskys' salon in Paris, a prototype for the writings of B.Poplavsky, V.Shalamov, and A.Solzhenitsin, and Ilya Erenburg's personal secretary in Moscow, Stoliarova, having gone abroad in 1984, wrote a letter to N.Berberova, in which she expressed her opinion on the interrelation between the Soviet and emigre literature.

Bibliography

Vadim Gardner: Materials towards a bibliography. Compiled by Marina Kuchinskaia

The bibliography of a poet of the «Silver Age», Vadim Gardner (1880–1956), who found himself in emigration in Finland, lists all of his publications, known to us up to date, as well as works, written about him. There is a detailed biographic essay appended.

ОТ РЕДАКЦИИ

В марте 2002 года нам стало известно, что авторские права на сочинения В.В.Вейдле принадлежат господину Рене Герра.

Приносим господину Р.Герра наши глубокие извинения за невольное нарушение его прав, равно как и нашу благодарность за то, что с его любезного разрешения мы имеем возможность продолжить публикацию на взаимоприемлемых условиях.

Окончание «Воспоминаний» В.В.Вейдле будет опубликовано в одном из ближайших выпусков альманаха «Диаспора».

О.А.Коростелев, ответственный редактор альманаха «Диаспора»
Т.Б.Притыкина, директор издательства «Феникс»

Д Diaspora

IV

Д Diaspora

IV

НОВЫЕ
МАТЕРИАЛЫ



Диаспора
IV

**НОВЫЕ
МАТЕРИАЛЫ**

Athenaeum – Феникс
Париж – Санкт-Петербург

2002